

WORKZONE®



KOMPRESSOR ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

KUNDENDIENST

☎ 01805 777 254 💻 www.isc-gmbh.info
0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/Min.
aus Mobilfunknetzen

MODELL: WZK 182

IV/15/2013

**Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Workzone® Produktes.
Somit haben Sie die Gewissheit ein Produkt von einem von Europas
führenden Herstellern erworben zu haben.**

**Alle Workzone® Produkte werden für die höchsten Leistungs- und
Sicherheitsanforderungen angefertigt und sind, als Teil unserer
Philosophie des Kundenservices und zur Kundenzufriedenheit, von
einer umfassenden 3-jährigen Garantie abgedeckt.**

**Bitte füllen Sie im Garantiefall die Garantiekarte aus und senden
diese an die angegebene Adresse. Wir hoffen, dass Sie die nächsten
Jahre viel Freude beim Gebrauch Ihres erworbenen Produktes
haben.**



Inhaltsverzeichnis

- 04 Sicherheitshinweise
- 09 Lieferumfang
- 10 Gerätebeschreibung
- 11 Verwendung
- 12 Vor Inbetriebnahme
- 13 Bedienung
- 17 Informationen
- 21 Garantiekarte



Sicherheitshinweise

1

⚠ Achtung!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen.

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

⚠ Achtung!

Beim Gebrauch dieses Kompressors sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



- 1. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung**
Unordnung im Arbeitsbereich ergibt Unfallgefahr.
- 2. Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse**
Setzen Sie den Kompressor nicht dem Regen aus. Benutzen Sie den Kompressor nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Benutzen Sie den Kompressor nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- 3. Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag**
Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken.
- 4. Halten Sie Kinder fern!**
Lassen Sie andere Personen nicht den Kompressor oder das Kabel berühren, halten Sie sie von Ihrem Arbeitsbereich fern.
- 5. Bewahren Sie Ihren Kompressor sicher auf**
Bewahren Sie den unbenutzten Kompressor in einem trockenen, verschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar auf.
- 6. Überlasten Sie Ihren Kompressor nicht**
Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- 7. Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung**
Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von beweglichen Teilen erfasst werden. Bei Arbeiten im Freien sind Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- 8. Zweckentfremden Sie nicht das Kabel**
Ziehen Sie den Kompressor nicht am Kabel, und benutzen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- 9. Pflegen Sie Ihren Kompressor mit Sorgfalt**
Halten Sie Ihren Kompressor sauber, um gut und sicher zu arbeiten. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften. Kontrollieren Sie regelmäßig den Stecker und das Kabel, und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte Kabel.
- 10. Ziehen Sie den Netzstecker**
Bei Nichtgebrauch, vor der Wartung.
- 11. Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf**
Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.



12. Verlängerungskabel im Freien

Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel.

13. Seien Sie stets aufmerksam

Beobachten Sie Ihre Arbeit. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie den Kompressor nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.

14. Kontrollieren Sie Ihren Kompressor auf Beschädigungen

Vor weiterem Gebrauch des Kompressors die Schutzeinrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion überprüfen. Überprüfen Sie, ob die Funktion beweglicher Teile in Ordnung ist, ob sie nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein um die Sicherheit des Gerätes zu gewährleisten. Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine Kundendienstwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Betriebsanleitung angegeben ist. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Benutzen Sie keine Werkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

15. Achtung!

Zu Ihrer eigenen Sicherheit, benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehöre kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

16. Reparaturen nur vom Elektrofachmann

Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls können Unfälle für den Betreiber entstehen.

17. Geräusch

Bei Verwendung des Kompressors Gehörschutz tragen.

18. Austausch der Anschlussleitung

Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie vom Hersteller oder einer Elektrofachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Verdichter und Leitungen erreichen im Betrieb hohe Temperaturen. Berührungen führen zu Verbrennungen.
- Die vom Verdichter angesaugten Gase oder Dämpfe sind frei von Beimengungen zu halten, die in dem Verdichter zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Beim Lösen der Schlauchkupplung ist das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.
- Bei Arbeiten mit der Ausblaspistole Schutzbrille tragen. Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Mit der Ausblaspistole keine Personen anblasen oder Kleidung am Körper reinigen.





Gebrauchsanleitung lesen!



Gehörschutz tragen!



Warnung vor elektrischer Spannung!



Warnung vor heißen Teilen!



Lieferumfang

2

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

ACHTUNG

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

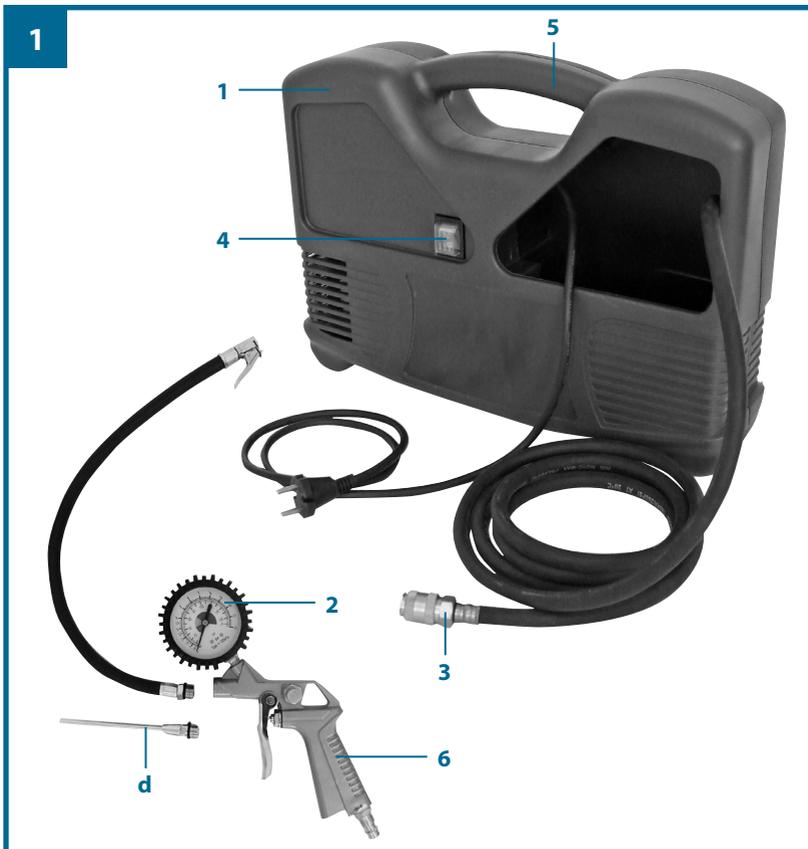
- Kompressor
- Reifenfüllmesser
- Ausblasadapter
- 8-teiliges Adapterset



Gerätebeschreibung

3

1. Gehäuse
2. Manometer
3. Druckluftschlauch mit Schnellkupplung
4. Ein-/ Aus-Schalter
5. Transportgriff
6. Reifenfüllmesser
- d Ausblasadapter



10

KUNDENDIENST



01805 777 254



www.isc-gmbh.info

0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/Min. aus Mobilfunknetzen

WZK 182
IV/15/2013

Verwendung



Das Gerät kann verwendet werden zur Druckluftversorgung von Reifenfüllmessern, Ausblaspistolen, Adaptern zum Aufblasen von Bällen, etc.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.



Vor Inbetriebnahme

5

Hinweise zur Aufstellung

- Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem der Kompressor angeliefert wurde.
- Die Aufstellung des Kompressors sollte in der Nähe des Verbrauchers erfolgen.
- Lange Luftleitungen und lange Zuleitungen (Verlängerungskabel) sind zu vermeiden.
- Auf trockene und staubfreie Ansaugluft achten.
- Den Kompressor nicht in feuchtem oder nassem Raum aufstellen.
- Der Kompressor darf nur in geeigneten Räumen (gut belüftet, Umgebungstemperatur +5°C bis 40°C) betrieben werden. Im Raum dürfen sich keine Stäube, keine Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.
- Der Kompressor ist geeignet für den Einsatz in trockenen Räumen. In feuchter Umgebung ist der Einsatz nicht zulässig.
- Legen Sie den Kompressor während des Betriebes auf die GummifüÙe an der Kompressor-Rückwand.

Netzanschluss

Achten Sie vor Inbetriebnahme darauf, dass die Netzspannung mit der Betriebsspannung lt. Maschinenleistungsschild übereinstimmt. Lange Zuleitungen, sowie Verlängerungen, Kabeltrommeln usw. verursachen Spannungsabfall und können den Motoranlauf verhindern. Bei niedrigen Temperaturen unter +5°C ist der Motoranlauf durch Schwergängigkeit gefährdet.



Aus-/ Einschalter (4)

Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (4) zum Einschalten auf die Position 1. Zum Ausschalten Ein-/Ausschalter (4) in Position 0 bringen.

Achtung! Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.

Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen, darf der Kompressor nur folgendermaßen benutzt werden:

Innerhalb eines Betriebszeitraums von 10 Minuten darf das Gerät nur 15% des Zeitraums mit der Nennaufnahmeleistung betrieben werden, d.h. 1,5 Minuten. Im Rest des Zeitraums (Abkühlphase 8,5 Minuten) kühlt das Gerät wieder ab.

Druckluftschlauch mit Schnellkupplung (3)

Anschließen:

Schieben Sie den Nippel Ihres Druckluftwerkzeuges in die Schnellkupplung, Hülse springt automatisch nach vorn.

Trennen:

Ziehen Sie die Hülse zurück und entfernen Sie das Werkzeug.

Achtung! Beim Lösen der Schnellkupplung ist das Kupplungsstück festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.

Reifenfüllmesser mit Adaptern (Abb. 2/Pos. 6)

Arbeitsdruck in bar: 0-8

Einsatzbereich:

Der Reifenfüllmesser ermöglicht ein einfaches und genaues Befüllen von Autoreifen. Das Manometer dient zur Kontrolle des Reifendrucks. Mit dem integrierten Ablassventil (e) ist es möglich, einen zu hohen Reifendruck zu senken.

Der Reifenfüllmesser ist mit einem Ventiladapter für Autoreifenventile ausgestattet.

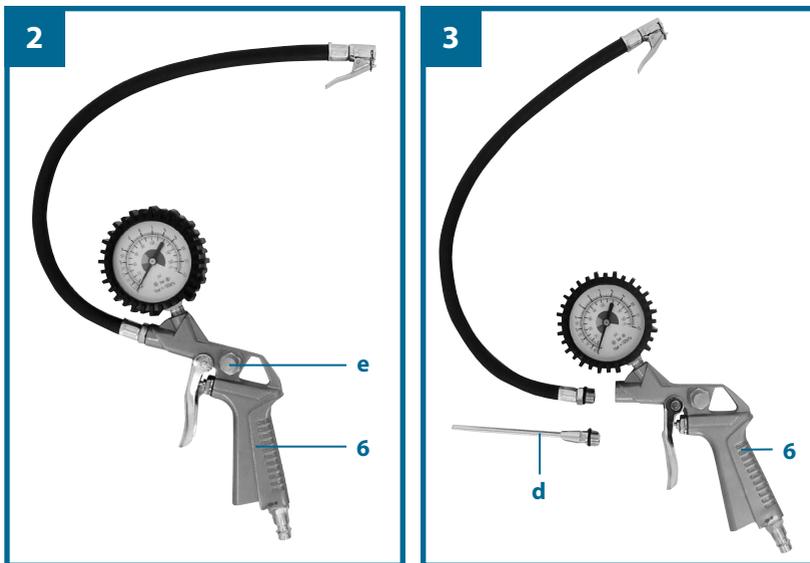
Achtung, das Manometer ist nicht kalibriert! Bitte kontrollieren Sie nach dem Befüllen sofort den Reifendruck, z.B. an einer Tankstelle.

Verwendung als Ausblaspistole (Abb. 3)

Um den Reifenfüllmesser als Ausblaspistole zu verwenden muss zuerst der Schlauch mit dem Ventiladapter für Autoreifen abgeschraubt werden. Nun kann der Ausblasadapter (d) am Reifenfüllmesser verschraubt werden.

Einsatzbereich:

Zum Reinigen/Ausblasen von Hohlräumen oder schwer zugänglichen Stellen, sowie zum Reinigen von verschmutzten Arbeitsgeräten. Der stufenlos bedienbare Abzugshebel ermöglicht eine exakte Dosierung der Druckluft.



Anleitung für das Adapterset

Aus der folgenden Übersicht entnehmen Sie die richtige Benutzung der Adapter für die verschiedenen Ventile.

Ballnadel (Bild 4)

Einsatzbereich: Zum Aufpumpen von Bällen.

Die Ball-Nadel kann zum Aufpumpen von unterschiedlichen Bällen verwendet werden.

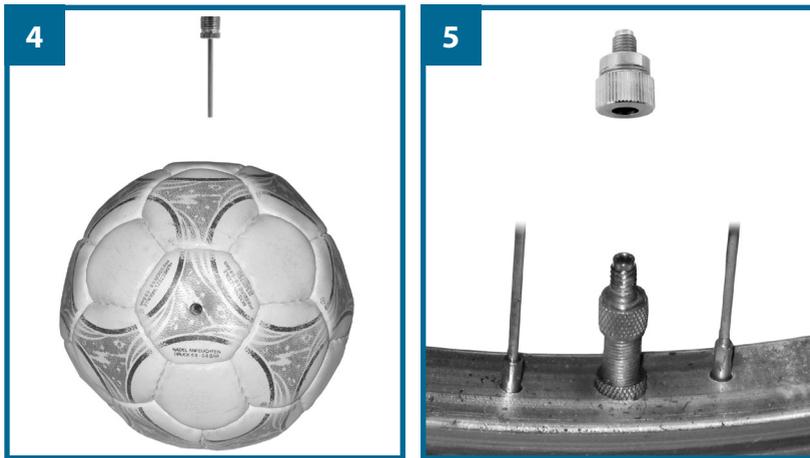
TIPP: Um Beschädigungen des Ventils zu vermeiden, sollten Sie die Ball-Nadel vor dem Einführen etwas anfeuchten.

Ventil-Adapter (Bild 5)

Einsatzbereich: Passt für Blitz-Ventile von Fahrradreifen.

Der Blitz-Ventil-Adapter ermöglicht ein einfaches Befüllen von Fahrradreifen.

Zum Befüllen von Autoreifen siehe Reifenfüllmesser mit Adaptern.



Adapter 3 (Bild 6)

Einsatzbereich: Für alle Ventile mit einem Innen-Ø ab 8mm.

Sie können den Adapter zum Beispiel für Luftmatratzen, Pools oder auch für Boote verwenden.

TIPP: Führen Sie den Adapter 3 in das Ventil ein, wie in Bild 6, Skizze d gezeigt.

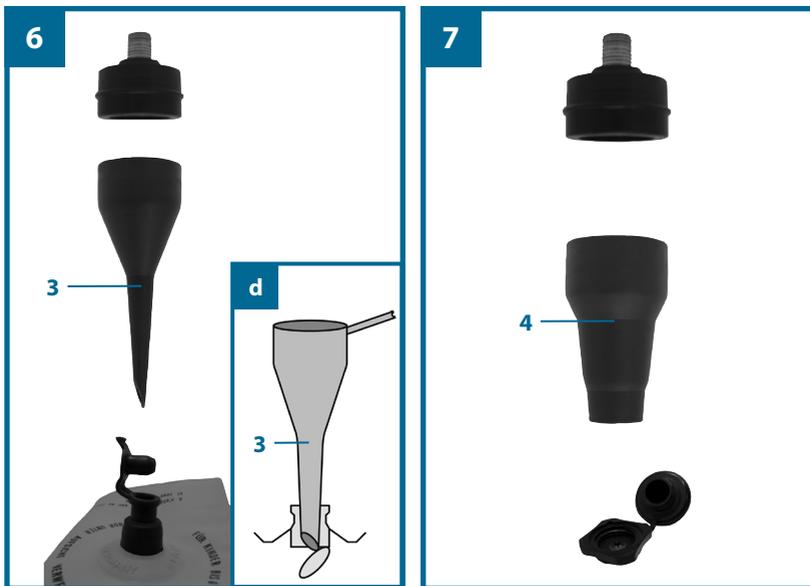
Wichtig!

Die Ventilkappe muss durch entsprechendes Zusammendrücken etwas aufgeklappt werden.

Adapter 4 (Bild 7)

Einsatzbereich: Für Schraubventile.

Sie können ihn für alle handelsüblichen Badeboote, Kajaks oder andere große Artikel, wie zum Beispiel Pools, die mit einem Schraubventil ausgestattet sind, verwenden.



Entlüftungs-Adapter (Bild 8)

Einsatzbereich: Für Entlüftungsventile

Ein Entlüftungsventil finden Sie zusammen mit anderen Ventilen (Standardventil, Schraubventil,...) auf vielen großvolumigen Artikeln, wie zum Beispiel einem Flockbett.

Konischer Universaladapter (Bild 9/10)

Einsatzbereich: Zum Befüllen für Luftmatratzen und ähnlichem.



⚠ Achtung!

Ziehen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Netzstecker.

⚠ Achtung!

Warten Sie bis der Verdichter vollständig abgekühlt ist! Verbrennungsgefahr!

⚠ Achtung!

Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerät drucklos zu machen. Benutzen Sie hierzu den Reifenfüllmesser als Ausblaspistole (siehe Punkt 8.4) und betätigen Sie den Abzugshebel bis keine Luft mehr entweicht.

Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.
- Spritzwerkzeuge müssen vor Reinigung vom Kompressor getrennt werden. Der Kompressor darf nicht mit Wasser, Lösungsmitteln o. Ä. gereinigt werden.

Lagerung

⚠ Achtung!

Ziehen Sie den Netzstecker, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge. Stellen Sie den Kompressor so ab, dass dieser nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.

⚠ Achtung!

Den Kompressor nur in trockener und für Unbefugte unzugänglicher Umgebung aufbewahren. Nicht kippen, nur stehend aufbewahren!

Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

Technische Daten

Netzanschluss:	220-240 V ~ 50 Hz
Motorleistung kW:	1,1
Betriebsart:	S3 15% 10 min
Kompressor-Drehzahl min ⁻¹ :	3550
Betriebsdruck bar:	max. 8
Theo. Ansaugleistung l/min.:	180
Schalleistungspegel L _{WA} in dB:	94
Unsicherheit K _{WA} :	3 dB
Schalldruckpegel L _{pA} in dB:	83
Unsicherheit K _{pA} :	3 dB
Schutzart:	IP20
Gerätengewicht in kg:	ca. 6,5

Betriebsart S3 - 15% - 10min: S3 = Aussetzbetrieb ohne Einfluss des Anlaufvorganges. Dies bedeutet, dass während eines Zeitraums von 10 min die max. Betriebszeit 15% (1,5 Min) beträgt.

Die Geräuschwerte wurden entsprechend ISO 3744 ermittelt.



Mögliche Ausfallursachen

Problem	Ursache	Lösung
Kompressor läuft nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Netzspannung nicht vorhanden. 2. Netzspannung zu niedrig. 3. Außentemperatur zu niedrig. 4. Motor überhitzt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kabel, Netzstecker, Sicherung und Steckdose überprüfen. 2. Zu lange Verlängerungskabel vermeiden. Verlängerungskabel mit ausreichendem Aderquerschnitt verwenden. 3. Nicht unter +5° C Außentemperatur betreiben. 4. Motor abkühlen lassen ggf. Ursache der Überhitzung beseitigen.
Kompressor läuft, jedoch kein Druck	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rückschlagventil undicht. 2. Dichtungen kaputt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rückschlagventil austauschen. 2. Dichtungen überprüfen, kaputte Dichtungen bei einer Fachwerkstatt ersetzen lassen.
Kompressor läuft, jedoch Werkzeuge laufen nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schlauchverbindungen undicht. 2. Schnellkupplung undicht. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druckluftschlauch und Werkzeuge überprüfen, ggf. austauschen. 2. Schnellkupplung überprüfen, ggf. ersetzen.

Ersatzteilliste

WZK 182, Art.-Nr.: 40.205.45, I.-Nr.: 11012

Pos.	Beschreibung	Ersatzteilnummer
06	Reifenfüllmesser (inkl. Schlauch und Ausblasadapter)	40.205.45.01.001
	8-teiliges Adapterset	40.205.45.01.002





Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten!

ISC GmbH • Eschenstrasse 6 • 94405 Landau/Isar (Deutschland)

Telefon: +49 [0] 180 5 777 254 • Telefax +49 [0] 180 5 835 830

(14 ct/min aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise maximal: 42 ct/min)

Außerhalb Deutschlands fallen stattdesse Gebühren für ein reguläres Gespräch ins dt. Festnetz an.

E-Mail: info@isc-gmbh.info • Internet: www.isc-gmbh.info



Garantiekarte

8

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, IV/15/2013
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte der Kompressor dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicenummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

1. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt.
Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montage- und Gebrauchsanleitung, missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen, Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

2. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Während der Garantiezeit können defekte Geräte bei u. a. Serviceadresse telefonisch oder schriftlich reklamiert werden. Das defekte Gerät wird unverzüglich bei Ihnen kostenlos abgeholt und Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Selbstverständlich haben Sie auch die Möglichkeit das defekte Gerät unfrei an die u. a. Adresse zu senden.

Bitte bereiten Sie hierzu das Gerät abholbereit, also verpackt für die Abholung vor (im Original-Karton oder vergleichbaren Karton). Unter der u. a. Internetseite haben Sie auch selbst die Möglichkeit, eine Abholung auszulösen.

Bitte beachten Sie, dass Sie oder eine Vertrauensperson tagsüber erreichbar bzw. anwesend sein müssen. Bitte geben Sie unbedingt die Abholadresse an.

Außerhalb der Geschäftszeiten haben Sie die Möglichkeit, Ihre Telefonnummer zu hinterlassen und Sie erhalten am nächsten Arbeitstag einen Rückruf von uns.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die u. a. Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

ISC GmbH • Eschenstrasse 6 • 94405 Landau/Isar (Deutschland)

Telefon: +49 [0] 180 5 777 254 • Telefax +49 [0] 180 5 835 830 (14 ct/min aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise maximal: 42 ct/min). Außerhalb Deutschlands fallen stattdessen Gebühren für ein reguläres Gespräch ins dt. Festnetz an.

E-Mail: info@isc-gmbh.info • Internet: www.isc-gmbh.info



WORKZONE®

KOMPRESSOR

Ihre Informationen:

Name _____

Adresse _____



_____ E mail _____

Datum des Kaufs* _____

*Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte

Ort des Kaufs _____

Beschreibung der Störung:

Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte an:

ISC GmbH

Eschenstraße 6

94405 Landau/Isar

Deutschland

info@isc-gmbh.info

KUNDENDIENST



01805 777 254  www.isc-gmbh.info

0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, höchstens 0,42 €/Min.
aus Mobilfunknetzen

MODELL: WZK 182

IV/15/2013

3

JAHRE GARANTIE



Konformitätserklärung

- erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
 explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
 déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
 dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
 verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
 declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
 declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
 attererer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artiklen
 förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
 vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
 tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
 vydává následující prohlášení o shodě podle směrnic EU a norem pro výrobek
 potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelke
 vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
 a cikkekhöz az EU-irányvonal és Normák szerinti a következő konformitást jelenti ki
 deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
 денларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
 paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
 aribūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
 declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
 δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
 следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
 проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
 ja izjavuva slednata soobrznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
 Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğa belirtir
 erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
 Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Kompressor WZK 182 (Workzone)

- 87/404/EC_2009/105/EC
 2005/32/EC_2009/125/EC
 2006/95/EC
 2006/28/EC
 2004/108/EC
 2004/22/EC
 1999/5/EC
 97/23/EC
 90/396/EC_2009/142/EC
 89/686/EC_96/58/EC
 2011/65/EC
 2006/42/EC
 Annex IV
 Notified Body:
 Notified Body No.:
 Reg. No.:
 2000/14/EC_2005/88/EC
 Annex V
 Annex VI
 Noise: measured $L_{WA} = 94$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 97$ dB (A)
 $P = 1,1$ kW; $L/D =$ cm
 Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
 2004/26/EC
 Emission No.:

Standard references: EN 1012-1; EN 60204-1; EN 55014-1; EN 55014-2;
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 27.08.2012

Wechselgärtner/General Manager

Yu Feng Quing/Product-Management

First CE: 12
Art.-No.: 40.205.45 I.-No.: 11012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR007070
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



EH 10/2012 (01)